

# LOU GALETOU

FAI RIRE TOU LOU MOUNDE E N'ENGROGNO DEGU  
" PER DEHARGNA LOUS LEMOUZIS "

8<sup>e</sup> ANNADO : LIMERO 10

SEPTEMBRE-OCTOBRE 1947

CENT SOS LOU LIMERO  
(tous lous dous meis)

Abonamen :  
PER AN ..... 30 Fr.

Directi, Redaci, Administraci :  
LIMOGEI, 21, ruo d'Aisso, tel. 58-48  
Chèque post. : Rivet 757-93 Limôgei

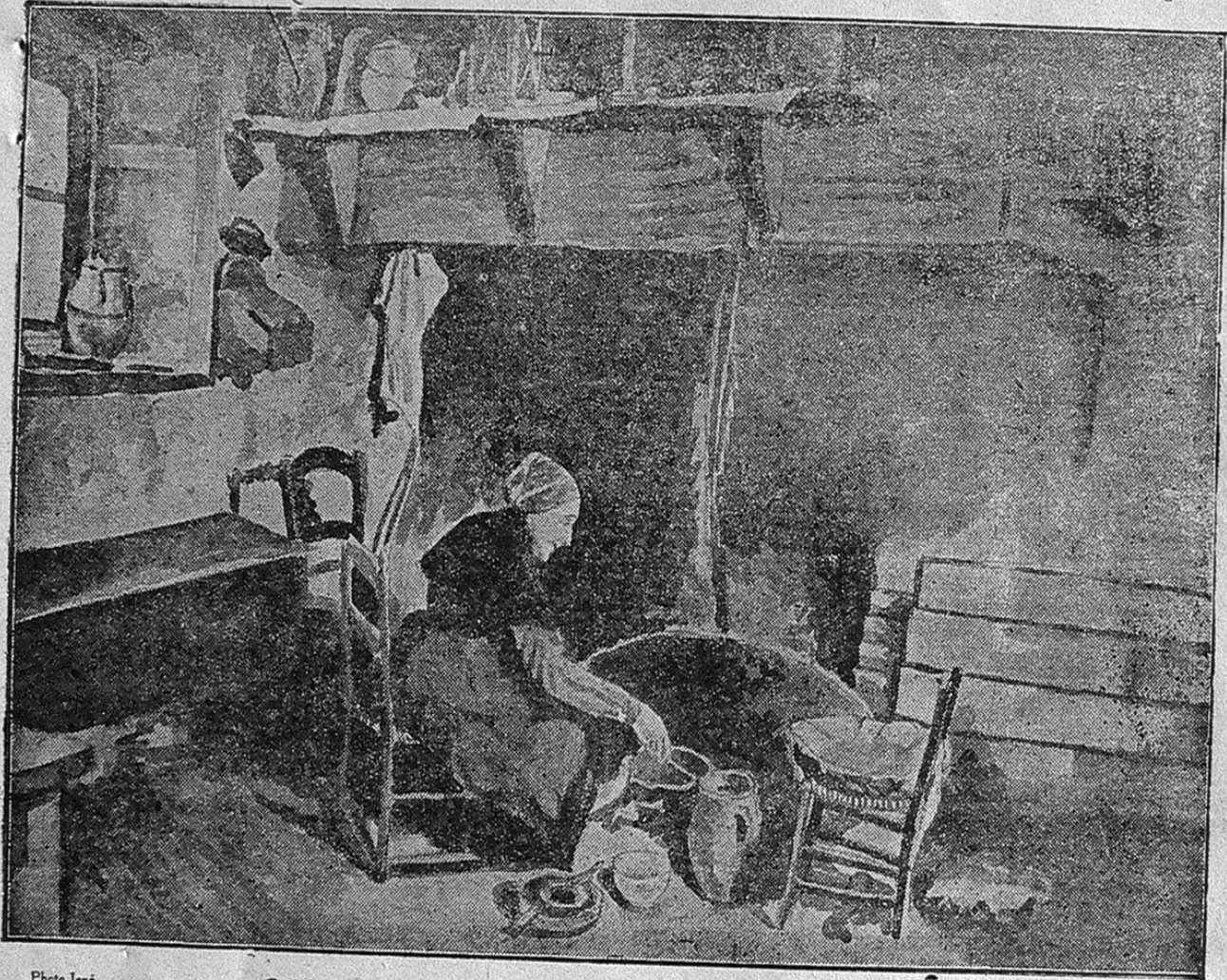


Photo Jové

*Qu'ei dins no vieillo galefiero qu'un tai lous meillours galefous*

## Veiqui lo pâto dau galeitou de lo gerbo-baudo :

LO BARGEIRO RUSADO .....	Jan dau Mas.	LOU RIBAN .....	José Mazabraud.
LO VEVO .....	J.-B. Chéze.	LOU SECRETARI .....	Cascarelet.
BOURNAZEU .....	Peirobufeto.	LO DOUBLO COUNSOU MACI .....	Risouti.
SUR LO PLAÇO DAUS BANCS .....	L'Escuret.	LOU CHAVAU DE BATISTOU .....	A. Chastanet.
UN TOUR DE BURGOU .....	Batisto.	LOU COIN DAUS LECHADIERS .....	Mai Cati.
QU'EI ACO ? .....	Panouillo.	ENTRE N'AUTREIS .....	Lingo de Chabiard.
LA LIMOUSINE .....	Chansou.	LO TROYO DE GUSTEN .....	Chenour.
JAN .....	Gusti.		

### VÊTEMENTS

pour Hommes

Dames-Enfants

# A. DONY

2, 4, 6, Rue des Halles - LIMOGES

SUCCURSALES :

SAINT-JUNIEN

BRIVE

TULLE

PÉRIGUEUX

Lou ômei, la fennas, lou droulleio trouboran dé tou au meillours prix et dé la qualitats d'usagé

Pour vente et achat d'IMMEUBLES et PROPRIETES

s'adresser à

**Pierre Pradeaux**

2, RUE DE BRETTE - LIMOGES

O vous trouboro ce que vous cherchâ et vous faro toujours fâ de bous affas.

## Lo bargeiro rusado

Douas drollas gardavan l'ovelias, en parlant  
De ce que las parlen toutas, de leur galant.  
« Chaz nous m'en defendu de veire queu que vôle,  
Disio, en soupirant, lo pito Madeloun,  
Et io deve obéi, seis rebuti queu drôle ».  
— « Et coumo fas-tu dounc ? damandet lo Mioun.  
— « Co n'ei pas malaisa, li répodnet lo bello.  
Moun galant ve pus tard, l'ensei, quant qu'ei bien bru,  
Et per parlâ de notre amour, sei fâ de bru,  
Nous n'an gro metier de chandello ! »

JAN DAU MAS.

## LO VEVO

Lo Françouneto surpuravo  
Lo mori de soun paubre Jasou  
Et credavo, et se desoulavo  
Belomen maî que de rasou.

De lo veire si malhurouso  
Lo Lionardo n'aguet pita :  
— « Ane, vous ne sei pas sériouso,  
Vcus vas roueinâ votro santa.  
Un ne pot pas sur queto terro  
Toujours se fâ dau mechant sang.  
N'as vous dounc pas prou de misero,  
Que vous sert co de purâ tant ?  
Ane ! mo paubro Françouneto  
Ne vous desoutlez pas entau,  
Vous vesez que co vous faî mau...  
L'autro disset : un jour n'ei pas touto lo vito !  
Laiassas me bien pura moun aise, si vous plâ,  
Dau mins apres n'en siro pus parla !

J.-B. CHEZE.

Un bon conseil : Si vous ne vesez pas bien cliar per legi lou « Galetou », faut vite nâ chaz

**GAUTHIER-LAVIGNE**

13, rue Saint-Martial — LIMOGES — Tél. 51-63  
vous li trouboz de las lunetas que vous faran  
pareitre pus bravâs notrâs niortas

Lou méchant tem s'apraïmo. Faut pensâ a chatâ de bouno chaussuro per l'hiver.

Un bon conseil : nas vous en chaz LAPEYRE

**A LA BOTTE D'OR**

RUE FERRERIE - LIMOGES

Un li trobo tous ious genreis et toujours de lo marchandio solido et éléganto, et ce que ne gâto re, aux meillours prix. Qu'ei se qu'un pelo no bouno meijou.

## BOURNAZEÜ

Bournazeu avio fâ lou sondart set ans dau tem de Napoléon III, qu'is pelovan Badinguet, et quant ô commençavo de deibleitâ sous suvenis, co n'en chabavo pus. Iô crese meïmo qu'ô n'en disio un patî mais qu'ô n'en avio fa. « Me et Napoléon, disio-t-en, n'erien, sei me vaulâ, un paret d'amis. »

Et ô countavo qu'un jour qu'ô se permenavo dins las ruas, à Paris, l'Empereur que visavo per so fenetroit li credet :

« Tu passas be fier, Bournazeu ! Ghabo de mountâ ! »  
Bournazeu mountet et is se demanderent lous pourtomens :  
« Coumo vai-co ? — Et deïpei ? — Et chaz vous ? —  
Et lo meijou ? — Et ce que vous regardo ? »

« Tu vas marendâ coumo nous, disset Napoléon. Qu'ei lo Génî que vai eissei countento de te veire ! »

Lo Génî erio denquero coucujado. Is s'en aneren dins so chambro et soun home lo reveillet : « Allons lève-toi, feignante, que nous avons l'amî Bournazel à déjeuner ! »  
O li foulet un cop de ped dins lou cû et lo se level.

Mas Bournazeu se fasio prejà. « Gramarcei, disset-en. Ne voudrio pas vous occasionâ de lo depenso. — As-tu chaba ? De lo depenso ? fagnel Napoléon. Tu badinas, Bournazeu. Lo Génî vai mettre n'epanlo au four et tout siro dit. »

Bournazeu se laisset fâ, mas qu'ei n'home qu'o dau sabei viore. Per repoudre a lo politesso, ô disset au piti Louis, que s'amusavo dins un coin : « Tè, vei-te qui dous sôs, vais-t-en chatâ un pâtissou ! »

PEIROBUFFETO.

## SUR LO PLAÇO DAUS BANCS

Las revendeusas, au jour d'ahuei, parlen coumo daus academiciens.

Mas H o no cinquanteno d'ans un anvio, sur lo placo daus Bancs, à Limogeis, de las conversaciis coumo quelo qui :

Lo Limoujaudo disio :

« Toucraudo de village

Mau fâcho de corsage,

Petouso de darrei, brenouso de davant,

Quand vendez lou fromage blanc ? »

Et lo campagnardo repoundio :

« Demoueisello de villo

Figuro d'anguilo,

Mirouei de fenetroit et founarier de liet,

Prenez-lou per siei sôs demiei ! »

L'ESCUROL.

Lous joneis maridas qu'an dau goût van tous chatâ leur meuble à

**LE BEAUBOIS**

8, PLACE DENIS-DUSSOUBS - LIMOGES

Et is ans plo rasou. Dins queu grand magasin un trobo tout ce qu'un vô counto meuble solido, elegant et a d'un prix rasounable.

Nas li fâ un tour, vous n'en sirez countens !

# Un tour de Burgou

Degu ne parlo pus gaire de Burgou aujour d'ahuei. O erio perlant plo coumegu dins tout lou Lemouzi et meimo dins lou Perigord au tem dau rei Philippe. Qu'erio un fi voleur que n'avio pas soun parei per gari un porto-moundo dau gros ventre et per raclia lous louis d'or au found d'uno tireto. Mas o n'avio jamais fa de maü a degu, et is disian que suven ö baillavo aus paubreis l'argen qu'on prenio aus richeis.

Dins queu tem lou metier de voleur n'erio pas si boum coum'ahuei, per mour que lou mounde n'erian pas argentous. Foullo bien s'eichinà per gagna so paubro vilo. Quant Burgou et sous quaranto-set « assucias » passerèn davant lou Tribunaü, à Limogeis, en 1839, is disseren aus jugeis qu'is n'avian jamai röba mais de 1.200 francs à lo ve, et que, suven, is avian courgu touto lo net per dié francs. Lous voleurs d'ahuei prenen pus char de l'houro !

Veiqui un brave tour de Burgou que lou paü Balisto de las Japias me countet, li o mais de cinquant'ans, un sei d'hiver qu'o avio vengu au Mas, minjà lous chöveis coumo nous et goulä notre citre de poumas leitro, io crese meimo que nous chaberen lo veillado en voueidan quauquas tarseiras de quen pit vi gris de Reignofort, que nous n'en a malheuradomen perdu lou goût. Queu vi gris reveillet las chansous, et a lo mic-net nous chantovan las bourrées :

*Lous Auvergnats an be lo barbo fino*

*Lous Lemouzis l'un pus fino que is !*

Mas co qui qu'ei n'altro historo. Eicoutas lou tour de Burgou :

Burgou, qu'erio pus couqui que beitto, s'eimagnet no boum'annado de se deguisä en ramouneur. O se presentävo dins las meijous, bien poli, bien honeite, fasio soun travaü couvenablomen. Mas o n'avio pas sous oueis dins so pocho. O visävo ente lo meüageiro prenio sous sös per lou paya, et lo net, quant tout lou mounde dermian, ö tournavo queri lou magot.

Un daus primiers qu'o affinet, co fuguet un curé dau biäis de Pensol o be de Piegut. Queu curé avio tua soun pore (au respect que vous deve). Et coumo co se fai dins las bounas meijous, o avio mei salä de part, un gente chambo qu'o pendet dins lo chaminado per lou fä fumä.

Quant lou ramouneur passet, coumo chacun dins lou bourg, o faguet ranoumä so chaminado. Burgou deitachet lou chambo, lou poset sur la tablo, et quant soun travaü fuguet chaba, lou tournet eitachä. Mas en l'eitachan o disio, entre sas dents : « Te, co n'ei pas lou curé que te minjoro ! » Et co fuguet vrai.

Au miei de lo net, quant ö ne viguet pus de cliardo dins lo meijou, ö moumtet sur lous teuleis et se laisset couli din lo chaminado. Per davalä, co net bien. Mas per tournä mountä co fuguet n'autr'affa ! Burgou avio beü grattä, s'enxierlä, s'endoursä, ö ne pouidio pas li arribä, et ö fasio talomen de brü que co reveillet lo paucho que coueijävo din lo cousino. Lo se mettet de credä :

« Moussur lou Curé, moussur lou Curé ! »

Lou curé se reveillet de deissudo :

« Qu'ei aco, Nanoun ? »

Lou paubre boum home cresio que qu'aucu venio lou cherehä per pöurtä lou mon Di a quauque malaude. Mas lo Nanoun li reipoundet :

« Moussur lou Curé, n'io un revenant dins lo chaminado ! »

— « Un revenant dins lo chaminado ! Et qu'ei per co que tu me reveillas ? Que voueis-tu dire ? Tu ne sei mas no paubro tögno. Qu'ei belen quauque rat, o be quauque oseü qu'en bantant auro tomba dedins. Dert tranquilo. N'io mas lous einouens que cresen aus revenants . »

Et lou curé se tournet endermi ; mas lo paucho ne faguet pas entäu. Lou bru tournet coumençä pus fort que jamais, et tout d'un cop l'auvignet lou revenant que se laisset toubä dins lou fouger. Patata ! Burgou que n'avio pas pougu tournä mountä, s'avio dit qu'o pouirrio be, que-raque, serti de lo cousino.

Lo paucho, en l'auvi sautä per terro, se creguet perdudo. Lo se mettet de credä de toutas sas forças :

« Moussur lou Curé ! Levas vous vite. Quéto ve lou revenant ei dins lo meijou ! »

— « Pas possible ! répound lou Curé. Ane, lumo lo chandello et mounto-lo me. lö vaü me billä. »

Lo Nanoun vouguet be essayä de lumä lo chandello. Mas, a chaque cop, « pfit ! », lou revenant tuavo lo lumeto.

Lou curé, que ne sabio pas coumo iö prenei, coumençavo de s'einerva. O credavo :

« Ah ça, Nanoun, mie mountaras-tu quello chandello ? »

— « Moussur lou Curé, ne pode pas lo lumä. A chaque cop que fai parti no lumeto lou revenant ei qui que buffo dessus ! »

Alors, lou Curé, doipei dins soun liet, credet au revenant :

« Revenant, au nom du bon Dieu, que voulez-vous ? »

— « La porte ! repoundet Burgou, d'uno grosso vou que semblavo veni de l'autre mounde. »

— « Eh ! si co n'ei más co, Nanoun, daibro-li lo porto et qu'o s'en ane au diable ! »

Lo Nanoun courguet deibri lo porto, et Burgou passet coumo n'eilaujäd, lou chambo sous soun bras !

BATISTO.

Is disen que faut beure lo biero en eiti quand fai chaud. Bouei co fai per lo biero coumo per l'amour qu'ei toujours lo sasou !

Bevez quello que val lo meillour **Bertrand-Mapataud**

**Les bières BERTRAND-MAPATAUD**  
Route de Nexon, LIMOGES - Tél. 34-15

## QU'EI ACO

Qu'o lo teito dins l'aigo et lo couo en l'air ?

— Lo couado.

Que s'en vai en chantant et torno en purant ?

— Lo seillo, quand lo vai au pou et que lo n'en torno.

Que s'en vai a lo messo sur lo teito ?

— Lous clios daus souliers.

Que fai quatre quarts et n'ei jamais eita pesa ?

— Lo luno.

Que sautario no mountagno et ne po pas sautä no levado ?

— No fermi.

Petassou sur petassou, jamais lo gulio li o passa ?

— Lou vignou.

Que chaufou sei bouei et ecliairo sei lampo ?

— Lou soulei.

PANOUILLO.

# LA LIMOUSINE

AIR : VALSE LENTE

I

Chaque pays peut célébrer sa gloire  
 Son sol fertile ou l'azur de ses cieux  
 Il peut chanter à qui voudrait l'en croire  
 Ses beaux garçons, ses filles aux doux yeux  
 Mais pourrait-il sans indécatesse  
 De l'étranger jusqu'au pays voisin  
 Les comparer à la belle jeunesse  
 De notre Limousin

REFRAIN

Car la Limousine  
 La perle de nos collines  
 Est une femme divine  
 Ainsi que chacun peut le voir.  
 En un doux langage  
 Les beaux gars de nos villages  
 Lui parlent de mariage  
 Quand descend le soir.

II

Promenez-vous de Bellac à Limoges,  
 De Saint-Yrieix jusqu'à Saint-Léonard  
 Et vous voudrez le cœur rempli d'éloges  
 Féliciter nos braves campagnards,  
 De Saint-Junien à Saint-Laurent-sur-Gorre  
 Aix, Châlus, Jurniac et Le Vigen  
 En revenant vous clamerez encore  
 Vive le Limousin! (au refrain)

III

Quand vous aurez parcouru nos campagnes  
 Nexon, la Meyze et Meilhac et les Cars  
 Un jour d'été filez sur nos montagnes  
 Vers Eymoutiers, Châteauneuf et Linards  
 Puis au retour l'âme toute en lumière  
 Vous chanterez en un bien doux refrain  
 De Saint-Germain, Glanges, Pierrebuffière,  
 Le pays Limousin. (au refrain)

IV

Lorsqu'un matin de printemps fait pour plaire  
 Par Chaptelat, par Nieul et Peyrilhac  
 Puis par Nantiat, Razès et Lajonchère  
 Mes chers amis filez sur Ambazac  
 Et vous direz : ces bois pleins de mystères,  
 Ces clairs ruisseaux au babil argentin.  
 Ces blancs moutons et ces fraîches bergères.  
 C'est notre Limousin. (au refrain)

V

Quand on a vu les rives de la Vienne  
 De la Gartempe et même du Vincou  
 Toute sa vie il faut qu'on se souviene  
 De nos prés verts les plus rians de tous,  
 Et bien souvent l'on mouille ses paupières  
 Si l'on s'en va dans les pays voisins  
 Non! rien ne vaut sa belle et sa chaumière  
 Pour chaque Limousin. (au refrain)

VI

Pour vivre heureux, cher pays ou payse  
 Ecoute bien l'avis du chansonnier  
 Garde un cœur pur ami de la franchise  
 De l'intérêt ne soit point prisonnier  
 Conserve-toi pour te mettre en ménage  
 Fuis les méchants et craint les libertins  
 Et que chacun dise comme ils sont sages  
 Les braves Limousins. (au refrain)

VII

En terminant je veux que l'on retienne  
 Un peu de joie au fond de ma chanson  
 Je suis aussi fils de la Haute-Vienne  
 Comme vous tous fillettes et garçons  
 J'ai voyagé, j'ai fait le tour du monde  
 Les rois alors n'étaient pas mes cousins  
 Je sais que rien sur la machine ronde  
 Ne vaut le Limousin. (au refrain).

## Jan

- Jan, levo te !
- Per que fâ ?
- Per nâ travailla.
- Sei malaude.
- Jan, levo te !
- Per que fâ ?
- Per dejunâ.
- Tra la la, me leve, me leve,
- Tra la la, io vaù me levâ !

GUSTL.

— « Ente courei-tu, Jantissou ?  
 — » Iô vaù dins lou found de lo villo,  
 Jusquanto chaz Moussur Desvillo,  
 Chatâ lou « Toupî Sabourou »  
 Per fâ rire lo Mimirou ! »

## Edmond DESVILLES

5, Place Fournier - LIMOGES

Téléphone 27-52

Per chatâ daus libreis, daus papiers, daus stylos,  
 Nâ-li en touto counfiânço, vous sîrez servi en ami.

# LOU RIBAN

I

Sai nacudo au village  
Fillo d'un boun paysan ;  
Moun pai qu'ei n'home sage,  
Un lou pelo « pai Jan ».  
O m'aimo talomen  
Qu'o met sur mo toiletto  
Dau mins chaque diomen  
Cauque nouveu presen.

II

O me pourtet d'en villo  
Hier, un riban nuveu ;  
Me que sai difficilo  
Iô l'ai trouba bien beu.  
Las fillas dau vezi  
Van me troubâ mignardo ;  
Sirai, quant vau serti,  
Reino de queu pays.

III

Quant moun Pierre vai veire  
Après me queu riban,  
O ei ficha de creire  
Qu'ai prengu n'autre amant.  
Mas ne voudrio jamais  
Veire soupirà Pierre,  
D'abord iô li dirai  
Qu'ô me ve de moun pai.

IV

« Si toun pai, mo pitito  
Te fai de quis presens  
Admire so counduito  
Diro Pierre en risen.  
T'as un pai accompli  
Quant sirai-io soun gendre ?  
Mo pito Madeli  
De co qui parlo-li. »

V

« O te vô be per gendre  
Li repoundrai d'abord ;  
Ei nuet sei mais attendre  
Vaque fâ lous accords.  
L'autre jour, en fenâ,  
Li dissei que t'aimavo ;  
« Quante v'autreis voudras  
Vous farai maridâ. »

VI

Co fuguet lo repounso  
De queû pai si mignard.  
Co qui, Pierre, t'anonço  
De prenei l'air gaillard  
Per veni tout jouyou  
Dire a quel'home sage :  
« Nous soun dous amoureux  
Maridas-nous, tous dous ! »  
(1816-1898) JOSÉ MAZABRAU.

## LOU SECRETARI

Lou jone mairo de Sen-Matali ei dins soun bureu, en trin de recebre las plaintas de sous adminisfras.

Lionou rentro et dit :

« Lo fount dau village, Moussur lou Mairo, ne coulo pus et nous voulen de l'aigo. Nous payen notreis impôts, n'ei co pas ? »

Lou mairo repound :

« Vai-io dire au secretari, o baillaro daus ordres per fâ lo reparaci. »

Lionou sert et Tourlaû rentro :

« Qu'ei bien brave, Moussur lou mairo de mettre l'electricita dins lo ruo. Mas perque lio co mas de las lampas davant chas lous riches ? »

« Si qu'ei entâu faut n'avisâ lou secretari. o veiro si lou plan ei eita segut. »

Tourlaû sert et Jacou rentro :

« Te parle pus et ne vote pus per te, si qu'ei te que m'as fa mettre à lo fi de lo tournado dau fatour ! »

« Me ? Io t'assigure que nou ! Lou secretari, beleu ? Vai-lou troubâ... »

Jacou sert et Petardier rentro :

« Alors qu'ei dit, moussur lou mairo, que me foudro, no ve de mais, reculâ moun maridage, faut d'avei mous papiers en reglo ? »

« Qu'ei l'affâ dau secretari. Vai-lou veire, io signarai... »

Petardier sert et veiqui madamo lo mairresso que rentro :

« Bonjour ! qu'ei huei mo feito, tu m'enbrassas pas ? Tu t'occupas gaire de me... »

Et lou paubre mairo que ne so pu ente o n'en ei, repound machinalomen :

« Vais-t-en troubâ lou secretari ! »

« Li vaû ! repound lo mairresso qu'o lou sang vi. Et lo pren lo porto lestomen. »

Li vai-lo ? Li vai-lo pas ? Si lo li vai pas li baille tort !

CASCARELET.

Trei chataignas din un pellou  
Qu'ei no plo boun'annado.  
Ma trei filhas din no maisou  
Qu'ei no meijou roueinado.  
Lo maisou né siro gro roueinado si touto la famille  
vé per s'habilla a lo

## Maison A. DONY

Lo vieillo maisou de confiance

2, 4, 6, Rue des Halles - LIMOGES

## Lo double consoumaci

No bravo fenno, que tenio un piti per lo mo, davalavo plo vite, l'autre jour, dins quis cabinels souterrains ente un po, en payant, s'aisinâ propromen. Qu'avio l'air de pressâ ; lo fenno se tourtillâvo et lou piti n'en trepignavo. Lo damo sertiguet vite de soun bureu, lour deibriguet lo porto d'uno cabino, et vous repounde qu'is li rentrenen sei se fa couvidâ.

Quant is tourneren serti lo fenno damandel :

— « Cambe deve-iô ? »

— « V'autreis seis dous, co fait tant ! »

— « Coumo disez-vous ? Vous couyounâ, Madamo !

Vous ne vas pas me fâ payâ per dous. Votre cagibi n'o mas un crò, qu'ei me que li me sai si cliado et io ai tengu, coum'ai pougu, lou piti sur mous janoueis. D'ailleurs lou piti n'o belomen re fa. »

Dins lou coumerce ne faut pas tout visâ. Lo damo levet l'épanlas et ne countlet mas no consoumaci.

# LOU CHAVAU DE BATISTOU

Vautreis que ses de bouno umour,  
(Co vaut mai que d'avei la féure),  
Ai fa queü counte en votre omour,  
Legisses-lou quand veires pléure.

Iver, eiliu, rises toujour ;  
Vou arrêteis noumas per béure.  
Mas, z'auves be, qu'à votre entour,  
D'aigo jamais degun s'abéure !

Car, zou sables pla, bravo gent,  
Lou jus que vet de l'eissirment  
Plà mai que l'aigo de la selho.

Reglas-vautreis sur Batistou  
Qu'ero toujour ple de rasou  
Quand avio voucidat sa boulelho.

A. C.

Su la fi dou béu meis de mai, quante lous bigarrés coummençaven d'uflà et lous pitils coucuts de boutà lous ecutissous, moussu de Freto-Parpai, que demouravo au châteu de Peiriau, dins la parofio de Sent-Eitropi, en Perigord, fuguet preis per uno ataqué en deijnant.

Ero pas meichent ome. N'aurio jamai passat à coûtat d'uno gento drolo sans li toucà lou habignou, e n'avio beléu be trop toucà dins sa vito, lou paubre, car ero vengut un pau raco dins lous darniés tems, mas codaqui, qu'ei entre n'autreis.

Sa paubre fenno, sous vesis, sous valets, sas chambrières, sous meitadiés, tout aquéu mounde ero en l'er. I lasian sinà dou vinagre, i frelaven sas paubras chambas ; naven e venian qu'aguessas dit un fermigié ; mas re n'i fasio e lou malaude tournavo pas prene counceissenço.

Madamo de Freto-Parpai, tourto treblado, faguet nà quère moussu Rabanéu, un grand medeci (avio sieis peds passats), que restavo pas louen dou châteu. Envouiet de mai à Sent-Eitropi per demanda moussu lou curet e lou noutari, que l'apelaven moussu Curobourso. Quis dous messurs balheran per reipounso que naven parti cop-sec.

Fasio amo chalour à fà badà tous lous luserts e tous lous picataus dou païs.

— Coumo farai-iou, se disio lou curet, per nà à Peiriau ? Moun vicari a preis ma paubre vielho jument per nà veire sa mai, e ne vole-iou gra nà à Peiriau à ped em-d'un tems de chaumasso coumo fait. Sirio meitat foundut en arribant, ou per lous mens ebulhentat.

— Coumo farai-iou, se disio moussu Curobourso, per nà à Peiriau ? Moun paubre *Fend-l'air* ei méitat mort e ne vole-iou gra nà à Peiriau a ped em-duno chalour capablo de fà eivanusi une cigalo e de fà eisi lous ious à l'oumbro.

— Faut perlant i anà, se disio lou curet ; zou faut ; qu'ei uno paubre amo que co fario ounto ad un pètre de la laissà parti sans la sauvà.

— Faut perlant i anà, disio moussu Curobourso, zou faut. I a qui un boum testament à passà e co fario gaire anour a-d'un noutari de mancà un boum cop entau.

— Coumo fà, moun diu, coumo fà ? se disian-t-is en s'eissujant lou frout, l'un dins lou saloun de sa curo, l'autre dins soum eitudi.

— Ah ! disseran-t-ill en mèmo tems, i a Batistou qu'a un chavau, qu'ei moun afà.

Batistou (qui l'a pas counegut ?) ero l'outelié de Sent-

Eitropi, gros coumo uno barrico, round coumo uno couio e rouge coumo un dindau. Dempei mai de cranfo ans éu fasio de tems en tems lou mèmo trabaï. Lou paubre ome cresio d'avei un verme dins soum corps e bevio a tout pas-moument per fi de lou nejà, mas ei de creire qu'avio a fà a-d-un verme fier et santous, car tamai o benio e tan pus pau lou verme se nejavo. Tout l'encontrari, la meitat dou tems qu'ero Batistou qu'ero nejat.

O venio de lampa uno boumo rouquillo de vi blanc quante lou curet e lou noutari entreien tous dous au cop dins soum ouberjo, l'un per la porto de davant, l'autre per la de darrié e notreis dous omeis que se presenteren en mèmo tems davant Batistou, crederan tous dous ou cop : « lou chavau ! ».

Batistou que sa figuro coumençavo de lusi e que lous epiavo en se damandant si eran venguts fous, lur disset bien ometament en tirant soum boumet de coutou : « Que i a-t-éu, messurs, per votre service ? »

Aleidouc moussu lou curet e moussu Curobourso se bouteran à parlà en mèmo tems e disseran à Batistou qu'avian besoun de soum chavau per nà cop-sec chas moussu de Freto-Parpai qu'ero en dangié de mort.

— Messurs, lur disset Batistou, n'ai noumas un chavau dins moum eieurio.

— Per iou ! per iou ! crederan lou curet e lou noutari, qu'aguessas dit qu'avian uno plumo dins lou gourjaréu.

— Messurs, disset Batistou, demande noumas à vous fà plasei, mas boutas v'autreis d'acord per me dire lou quau de v'autreis dous déut moum chavau.

— Iou, iou ! disseran-t-is, que pouidian pus gemas.

— Batistou, tu ne voudrias pas queraque deiplaire à toum curet.

— Batistou, tu ne voudrias pas queraque deiplaire à toum noutari.

— Iou ne vole deiplaire à degun de v'autreis, messurs, mas n'ai noumas un chavau.

— Selo-me lou, disset lou curet.

— Selo lou, disset moussu Curobourso, mas co siro iou que lou mountarai.

— Fares gro.

— Farai pla.

— Si'ous plàs, messurs, vous facheis pas, disset Batistou ; per de la gent de votre eitad, co siro orre. Vaut-co pas miei que chacun de v'autreis me counte sas pitas rasous tant que moum chavau minjo la civado ? Avem lou tems, la paubre bétio fait noumas coumença.

— Te prène per juge, disset lou curet, que sous piaus se levaven.

— Decido-nen, disset lou noutari que sas dents eimanciaven.

— Siau, messurs, siau ! disset Batistou. Faut pas être si viu, laissas me fà.

E Batistou sounet la Jani, sa chambariero, que pourtet sur la taudo treis goubeleits bien rincats e un béu pichié de faianço, ple d'un boum vi blanc de Ginestet, que semblavo uno clouco au mitan de sa pito cloucado. Batistou emplisset lous goubeleits tant que n'en pouidian fine.

— A votro santat ! messurs, lur disset en trinquant. Qu'ei boum per tuà lou verme.

Quante se fuguet eissujat las polas : Parlas, moussu lou curet, disset-éu, iou v'eicoute. E vous, moussu Curobourso, hadeis pas.

— Dijo-me, Batistou, disset moussu lou curet, dijo-me

si qu'ei pas un escandale que moussu Curobourso s'entêto de me pas ceda. Qu'ei-co donc qu'un noutari per s'ausâ coumparâ a-d-un curet ? Un noutari ! qu'ei un ome que travailho noumas per de l'argent. Damando i, Batistou, si fait per rē sous ateis e sous counfrats. Perqu'ei-t-ēn si preissat de nâ à Peiriau ? Te zou vau dire, iou ; qu'ei per fâ lou testament de moussu de Freto-Parpai, e un testamēt entau, qu'ei uno fount que n'en rivo pas de l'aigo claro, coumo à la fount de Sourzac, mas de bous louvidors bien rousseus e de boumas pistolas bien lusentas. N'ei-co pas orre, n'ei-co pas abouminable qu'un ome sio tant pourtal per levâ de l'argent ?

Mas sur queto terro, Batistou, sur queto terro, i a quaucoré mai que lous meipresables proufils que tant de gents enveien. I a lous intérêts dou cœu, i a lous intérêts de l'amo. E qu'ei iou, Batistou, qu'ei iou que represente dins queto parotio quis intérêts sacrats queu deven passâ avant tout. Si me tarzo, à iou, de nâ à Peiriau, creseis-tu que co sio per abenâ quauqueis sous ? noun gra ; qu'ei per assegura lou salut d'uno paubro amo, qu'ei per la tirâ de las mas dou demou e per la fâ moutâ en paradis sans la fâ passâ per lou pergatori. Tu deveis donc comprēne, Batistou, sans comptâ que co praisso, que moussu de Freto-Parpai a mai besoun de iou que d'un ome coumo moussu Curobourso.

— A vōtre lour, moussu Curobourso, disset Batistou, e vous, moussu lou curet, badeis pas.

— Z'as auvit, Batistou, z'as auvit, ço que vet de dire moussu lou curet. Coumo las troubas sas rasous ? Lous noutaris, sedit, travailhen noumas per l'argent. Qu'ei-t-ēu pas penable quante un ome vœut si be la palho dins l'ei de soum vesi, que vese pas la cadeno qu'ei dins lou sœu ? Ah ! travailho, se dit, noumas per l'amo et jamai per l'argent. Dijo-me donc, Batisto, si quei en dous eclapous que paien sa peno quand vai fâ un entarrament, si se countento d'uno couo de mouluo quand fait un maridage et d'un têt de cacau quand fait un balême. Si manlevavo pas dous louvidors bien rousseus, et de las pistolas bien lusentas à sous paroufiens, aurio-t-ēu dins sa basso-cours de belas dindas, dins sa cousino de boumas trufas e dins sa cavo de boum vi viei ? Si lous meinageis que naissen, si lous vieis que moren, si tant d'embecileis que se mariden i furnissian pas de que se bien murri, s'io-t-ēu gras hourbat coumo-t-ēu ei ?

Dijo-me, Batistou, dijo-me si quante un ome ei en dangiē de mort, soum prumiē souen ei pas de fâ soum testament. Moussu de Freto-Parpai laisso-t-ēu pas à soum entour uno paubro veuvo que lacharo belêus pas d'un an de purâ et qu'a besoun que soum ome i laisse de que pourtâ soum dou ounaurablament ? Laisso-t-ēu pas dous valeits, de las chamberieras que l'an sougnat pendent sa vito e n'ei-t-ēu pas juste que reconneisse lurs bous serviceis en lur assurant quauco pito pensiu, en lur leissant coumo souveni quauque benachou ? Boum coumo-t-ēu era, creseis-tu qu'ēu velle mourri sans doumâ quaucoré per lous paubres de la parotio ? Qu'ei donc iou, Batistou, tu zou veseis, que deve arriva à Peiriau lou prumiē.

Batistou commençavo de purâ, mas ei segur que qu'ero lou vi blanc que n'ero causo. Se passet la ma dins sous piaus blancs, qu'ero soum abitudō quand era embarrassat, mas per assemblâ sas ideias, tournel emplî soum goubelet, avalet uno autre lampado, faguet petâ so lengo et prenguet un er countent coumo un ome que tet ço que cherchavo. Venio de trouba dins soum got de vi blanc la drechuro que tous lous jugeis n'an pas, car qu'ei segur que qu'eu brevaige coulour de soulei maduro lou jujament.

— Dijou passat, disset Batistou, moun chavau pourtet à la fiēro de Sent-Astie dous sacs de blat que pesaven paubrament cent seissant la peço. V'autreis dous, l'un dins l'autre, ne pesas pas gaire mai. Moun chavau pot donc

vous pourtâ, l'un davant, l'autre darriē. Co vou vail-ēn coumo aco ?

Reipouderan tous dous que co lur couvengo, mas vourlian tous dous être davant, ço qu'ero ors de possible.

Dins quete moument, la Jani menet lou chavau selaf e bridat. Lou curet e lou noutari i cougneran, l'un à drecho, l'autre à gaucho, e bouleran en mēmo tems lou ped à l'citru, mas en prenent lour lan tous dous au cop per cicambalâ, se trouberan enlertats sur lou chavau, nas countrē nas, et navēn se prēne à piau.

Batistou venguet enquero à lur secours : lous faguet d'abord trinquâ e pei tirâ à la courto-palho. Lou noutari tenguet de l'asard lou dret de moutâ davant. Lou curet, d'en prumiē, roumavo be tant-si-pau, mas en roulo fagueran la pas e mēmo lou curet partaget aveque lou noutari l'oumbro de soum parasor.

— Pamiens, vas me dire, qu'ei moussu Curobourso que gagnet, maisei que moutet davant.

Paubreis einoucents, auves la fi.

De las treis persounas que madamo de Freto-Parpai esperavo, la prumiēro qu'arribet fuguet moussu Rabanēu que, coumo s'abes, ero un grand medeci. Quante aguet fatal lou pouls de soum malaude qu'avio tournat prēne comeisenco, lou sannel et moussu de Freto-Parpai s'eivanusit per lou secound cop. Un moument après, lou tournel sanna per lou fâ reveni, mas aleidouc moussu de Freto-Parpai s'eivanusit per lou darniē cop et baret l'ei per toujours ; venio de mourri dins las reglas.

Quante moussu lou curet e moussu Curobourso arriberan sur lou chavau de Batistou, i avio un quart d'ouro que moussu de Freto-Parpai ero mort. Moussu Rabanēu laissavo jamai de que glenâ.

Qu'ei donc lou curet que gagnet maisei que faguet l'entarrament, e lou noutari que perdet maisei que manquet soum testament.

A. CHASTANET.

(1) Qu'eu counte a gâgnat, au counours de las fētas latinas de Montpellier (26 de mai 1878), lou buste en brounze de Rabalais, pris unique oufert per milord Bonaparte-Wyse.

Lou parlâ dau Perigord et queu dau Lemouzi se semblent coumo daus frais bessous. Eitabe, lou « Galetou » imprime queu brave counte sei fi chanjâ un mout.

## LOU GOIN DAUS LECHADIERS

LAS FARCIDURAS

Fasez de lo pâto en de lo farino de blad-negre o be de froment. Deiboneiras dins quelo pâto n'hachadis de lard, d'oseillo, de bledas, de lisso, de persil. Pebras et salas, et versas sur lou tout quauqueis iôs bien battus. De quelo pâto bien deiboucirado fasez de las boulas et mettezlas dins de la feillas de chôs, que vous ficelarez en daz raffia.

Vous farez cōsei quelas boulas dins no soupo de sala, de poumas de terro et de chôs. Et l'ensei, après lo soupo, vous minjarez lo poulo sans os ! Queu viei plat paysan ei chaba boum !

### LIBRAIRIE PALISSON

Fondée en 1866

Edmond DESVILLES, Successeur

5, place Fournier, 5 .. Limoges

LOUS BOUNS LIBREIS — LOU BOUN PAPIER

Tél. 27-52

FLEURS NATURELLES  
**M<sup>me</sup> Marie RIGAUDIE**  
 1, rue Jean-Jaurès — Limoges  
 — Tél. 30-68 —

Vous trouverez aux  
**100.000 Chansons**  
 45, rue Jean-Jaurès — Tél. 51-27  
**LIMOGES**  
 toutes les chansons, tous les  
 disques et phonos les plus  
 beaux et les meilleurs postes  
 de T. S. F. à des prix très bas.

Lunettes seyantes...  
 Lunettes...  
**LAPLANTE**  
 OPTICIEN  
 — Tél. 34-82 —  
 Passage Mermoz — LIMOGES

## ENTRE N'AUTRES...

Un ami dau *Galetou* (lous véritables amis ne fan pas toujours daus coumplimens) nous écri de Javerdat per nous dire que nôtro *galetieiro* n'ei pas toujours bien efferbido et que, s'even, n'offensen lo moralo.

Lou journau qu'ô voudrio sirio, segur, bien necessari per bailla aux ecouteiers l'amour de notre vieillo lingo. Nous lou faran, beleu, un jour. Nous lou pelaran *lou Tourteu*, et nous lou rempliran de counteis, de fablas, de chansous, per lous pitis.

Mas *lou Galetou*, que se perpauso de dehargnâ lous Lemouzis, n'ei pas per lous enfants de cœur. O ei pus tôt per quis qu'an auvi pelâ lou loup, et que n'an pas pô de pelâ chaque chaïso per soun noum.

Nous ne pouden, ni ne voulen, chatrà las niourlas qu'an diverti notreis anciens, et nous las countaran dins notro lingo gaillardo et moucandieiro, que n'ei pas sournaïdo et que so, coumo lou lâtî, tout dire sei rougi. Co n'ei pas no deshonour, cresen-nous, de prenei per modele notre grand Rabelais.

Las parôlas ne puden pas, disio Lingamiau. Si las pudian, degu n'osorio minjâ qui bous pitis beignets qu'un pelo — en français, si vous plâ ! — « pet de nonne » et que soumt, per moun armo, si sabourous, maugra lour sale noum !

x x

M. R. Dagnas, St-Junien, nous damando lo musico de :  
 1° *Chansou de tablo*, de F. Richard. — Quelo chansou n'ei pas editado en musico.

2° *Lo Bargeiro et lou Chassadour*. — Qu'ei no variando de lo chansou *lou Moussur et lo jôno Bargeiro* qu'o trouboro chaz J. Lagneny, boulevard Carnot, Limoges.

3° *La Limousine*. — Quelo chansou, que nous baille

## Lo Troyo de Gusten

Après vei travaillo tout soun tem de vito dins lou chamî de fer, Gusten tournet au païs per minjâ so retraito. Mas ô lo minjavo aïsa, per moun armo ! Eitabe o s'eimajavo coumo ô pourrio fâ per augmentâ sous revengus.

« Eicouto me, li disset soun ami Piarou, vai-t-en a lo feïro de Lanouaïllo, châto no gento troyo et dins treis meis, si t'as un pau de chanço, l'auras fa no pilo fourtuno. »

Entau faguet Gusten. A lo feïro ô chatet no bravo gouretto, roundeleto, eïberbido et lou piaï fi, et ô courguel trouba Piarou que li disset :

« Faut lo menâ au varad. N'en counesse treis dins lou païs. Chaz Toïno co toûto 10 francs, chaz François 15 francs et au châteu 30 francs, mas qu'ei no beïtio de raço. »

Lou lendemo, Gusten meitit so troyo dins soun charretou et lo menâ au meïllour marchâ, chaz Toïno. Mas quauque tem après Piarou, que li se counçi, disset que qu'ero manqua et que foullo lo tournâ au mâle.

Imp. RIVET et C<sup>o</sup>, Limoges.

coupleto dins queu limero, se chanto sur l'air de la *Valse brune*. M. Dagnas voudrio un pau de musico dins chaque limero. Co vendro be queraque, eauque jour. Mas co fai de gros frais per fâ gravâ lo musico, et *lou Galetou* n'ei pas riche !

x x

M. R. C., à St-Dizier-Leyrenne, nous counto coumo lou pai Jantou dau Mount barret lou be, propomen, a dous Limoujaus que se moucovan de se. Nous aurian be mei que'ô niourlo dins *lou Galetou*, mas notreis lectours counissen tous *lou Rouvei* de Lingamiau ente n'autre pai Jantou fai a pus pres lo memo repounso.

x x

Queu bougre de Beletou o lou diable cougna dins lou ventre. O nous counto ahueï coumo lo mai Mioun s'en anet a lo messo dire un chapelet per demandâ lo garisou de soun bouc. Co pareï que qu'ei n'historio veritablo, mas, si nous lo countovan, nous nous farian rachâ l'oreïllas !

x x

Qu'ei a lo mai Catî que l'ami R., les Peintures (Gironde) fai daus coumplimens. O troubet soun clafouti tout a fait a so modo. O nous diro, lou mei que ve, ce qu'o penso de las *forçaduras*, qu'is pelen dins lou bas Lemouzi, de las « poulas sans os ».

x x

L'ami C. A., à Dussac (Dordogne), nous damando las parolas et lo musico de *Toïno de Liandou*. Quelo chansou deï se chantâ dau biais de Sent-Yrieix-lo-Percho. Nous ne saben pas si l'ei eïtado editado. Merci per lo bravo niourlo que nous imprimen dins queu limero. Nous soun eïta oblija de l'eïcourci, fauto de plaço et qu'ei doumage.

LINGO DE CHABIARD.

Gusten tournet sieliâ so novio dins lou charretou et lo menet chaz François. Mas lou resultat fuguet lou meïmo et lou paubre Gusten coumençavo de s'eïnyâ.

« Tant pieï, disset-eu, qu'ei be char, mas iô vau lo menâ au châteu ». Co n'ei pas darrei chaz nous lou châteu, et lo côto ei lounjo ! Lo troyo se crâavo coumo no demoueisello dins lou charretou, mas Gusten n'en bufavo.

Lou varau dau châteu faguet be un paü lou dedaignou, mas, coumo lo troyo erio appetissentô, ô se decidet tout pariei et faguet bien soun deveï.

Gusten tournet parti counten. « Queto ve, disset-eu, co vai be queraque reussi ! » Mas lou lendemo mandî quant o s'en anet baillâ lo bacado a so troyo, vous ne devinarias pas ente ô lo troubet :

L'erio sieliado dins lo brouetto, toumto preïto à tournâ parti ! Lo secoudio lo couo d'un air anzelier et l'avio l'air de dire : « Ane Gusten, qu'attendez-tu per me tournâ menâ chaz moun galant ? »

CHENOUR.

Le Gérant : François BEYRAND.